## Contents

Foreword by Seyyed Hossein Nasr v  
*Abbreviations* xvii  
*A Note on Transliteration* xix  
*Preface* xxi

### Introduction

1 Liu Zhi and the Han Kitab 3  
   Liu Zhi 4  
   The Persian and Arabic Sources 10  
   The Arabic Translation of the Root Classic 15  
2 The Islamic Background 20  
   The Quest for Realization 21  
   Fields of Understanding 25  
   Wisdom 26  
   The Real 29  
   The World Map 31  
   Sovereignty and Kingdom 32  
   Origin and Return 34  
   Microcosm and Macrocosm 38  
   Names and Attributes 39
Contents

Spiritual Anthropology 41
Actualization of the Divine Form 43
The Divine Presences 45
3 Liu Zhi’s Adaptations of Islamic Thought 49
   Nature and Principle 51
   Spirit 54
   Xing, Li, and Rūḥ 58
   Xing and Ṭabh’a 59
   Mandate 61
   Former Heaven and Latter Heaven 64
   Complete Substance and Great Function 69
   Prophethood and Sagehood 72
   One Body with Heaven and Earth 76
4 The Structure and Argument of Tianfang xingli 81
   Chapter 1 82
   Chapter 2 84
   Chapter 3 85
   Chapter 4 86
   Chapter 5 87
5 The Translation 88

Nature and Principle in Islam

Personal Narrative 93
The Plan of the Book 96

The Compiled Interpretation of Nature and Principle in Islam

Head Volume: The Root Classic/The Subtleties 101

Chapter 1 102
Chapter 2 110
Chapter 3 122
Chapter 4 132
Chapter 5 144
0.1 Diagram of the Nondesignation of the Earliest Beginning 158
0.2 Diagram of the Sequence of the Transformation of Principles in the Former Heaven 160
0.3 Diagram of the Sequence of the Transformation of Forms in the Latter Heaven 162
Contents

0.4 Diagram of the Sequence of the Alteration and Transformation of Forms in the Womb 164
0.5 Diagram of the Sequence of the Manifestation and Display of the Nature of the Spiritual 166
0.6 Diagram of the Macrocosm’s Following in the Circle of Creation and Transformation 168
0.7 Diagram of the Microcosm’s Original Beginning and Final Return 170
0.8 Diagram of the Differentiated Levels of Heaven and Humans 172
0.9 Diagram of Heaven and Humans United as One 174
0.10 Diagram of the Undifferentiated Transformation of Heaven and Humans 176

Volume 1

Summary 179
1.1 Diagram of the Nondesignation of the Earliest Beginning 180
1.2 Diagram of the Nonattachment of the Real Substance 190
1.3 Diagram of the Undivided Suchness of the Great Function 196
1.4 Diagram of the Beginning of the Differentiation of Substance and Function 204
1.5 Diagram of the Ongoing Flow of the Real Principle 212
1.6 Diagram of the Beginning of the Differentiation of the Natures and Principles 220
1.7 Diagram of the Display of Vital-Energy and the Hiddenness of Principle 228
1.8 Diagrams of the Beginning and End of the Differentiation, and of the Alteration and Transformation, of Yin and Yang 234
1.9 Diagrams of the Forms and Operations of the Four Images 240
1.10 Diagram of the Firm Position of Heaven and Earth 246
1.11 Diagram of the Beginning of the Begetting of the Ten Thousand Things 250
1.12 Diagram of the Level of the Completeness of the Great Perfection 256

Volume 2

Summary 265
2.1 Diagram of the Levels of the Natures of the Former Heaven 268
2.2 Diagram of the Knowledge and Power of the Levels of the Natures 274
2.3 Diagram of the Forms and Vessels of the Latter Heaven 280
## Contents

2.4 Diagram of the Endeavors and Functions of the Forms and Vessels 286  
2.5 Diagram of the Belonging Together of Principles and Images 296  
2.6 Diagram of the Distance of the Nine Heavens 302  
2.7 Diagram of the Rotation and Revolution of the Nine Heavens 306  
2.8 Diagram of the True Position of the Four Agents 310  
2.9 Diagram of the Going and Coming Back of the Four Seasons 316  
2.10 Diagram of the Differentiated Earth of the Seven Climes 322  
2.11 Diagram of the Differentiated Emptiness of the Four Boundaries 328  
2.12 Diagram of the Overspreading of the One Thread 334  

### Volume 3  
Summary 339  
3.1 Diagram of the Original Beginning of the Begetting of the Human 342  
3.2 Diagram of the First Transformation of the Embryo 350  
3.3 Diagram of the Differentiation and Display of the Four Roots 356  
3.4 Diagram of the Differentiated Forms of Outward and Inward 360  
3.5 Diagram of the Bodily Apertures of Inside and Outside 364  
3.6 Diagram of the Manifestation of the Function of the Spiritually Living 370  
3.7 Diagram of the Manifestation and Display of Hardness and Firmness 376  
3.8 Diagram of the Manifestation and Display of Issuing Forth and Nurturing 380  
3.9 Diagram of the Manifestation and Display of Knowledge and Awareness 386  
3.10 Diagram of the Manifestation and Display of the Nature of Vital-Energy 392  
3.11 Diagram of the Manifestation and Display of the Root Nature 400  
3.12 Diagram of the Manifestation and Display of the Nature of Continuity 406
Volume 4

Summary 411
4.1 Diagram of the Meeting and Uniting of Heart and Nature 414
4.2 Diagram of the Virtues Stored in the Levels of the Heart 422
4.3 Diagram of the Ascent and the Descent, the Coming and the Going Back 428
4.4 Diagram of the Great Completion of the Human Ultimate 434
4.5 Diagram of the Ongoing Flow of the Root Suchness 440
4.6 Diagram of the True Practice of Sage Endeavor 448
4.7 Diagram of Sage, Worthy, Wise, and Ignorant 454
4.8 Diagram of the Order of the Layers of Veils and Obstacles 462
4.9 Diagram of the Burdens of Virtue in Doubt and Faithfulness 470
4.10 Diagram of the Differentiated Branches of Obedience and Rebellion 476
4.11 Diagram of the Procedure and Endeavor of Cultivation and Progress 482
4.12 Diagram of the Coming Home to the Real of the Complete Substance 490

Volume 5

Summary 497
5.1 Diagram of the Three Levels of the Real One 500
5.2 Diagram of the Three Levels of the Numerical One 508
5.3 Diagram of the Three Levels of the Embodied One 516
5.4 Diagram of the Meaning of the Pervading of the Three Ones 522
5.5 Diagram of Begetting and Transforming by the Self-so 528
5.6 Diagram of the Mutual Dependence of Names and Guises 534
5.7 Diagram of the Complete Beauty of the Ten Thousand Things 540
5.8 Diagram of Seeing the Great in the Midst of the Small 546
5.9 Diagram of Seeing the Small in the Midst of the Great 552
5.10 Diagram of the One Breath as the Final Antiquity 558
5.11 Diagram of the Final Antiquity as the One Breath 566
5.12 Diagram of the Real One Circling Back to the Real 574

Epilogue by Tu Weiming 581
Contents

Reference Matter

Chronology  621
Notes       627
Bibliography 637
Index       645